



Abendröte

*Durch die Bucht
zieht schnell und unhörbar
ein Motorboot eine letzte Schaumspur.
Die wenigen Zikaden noch
stimmen sich ein
auf die Nacht –
eine kühle Brise
steigt vom Meer auf –
gute Nacht, Tag.*

Δειλινό

*Στον κόλπο ένα ταχύπλοο
βουβά και βιαστικά χαράζει
μια τελευταία αφρισμένη τροχιά.
Τα λιγοστά τζιτζίκια
κάνουν πρόβες
για τη νυχτερινή συναυλία –
μια αύρα δροσερή
ανεβαίνει από τη θάλασσα –
καλή σου νύχτα, μέρα.*

